

ZOMBOR ÉS VIDÉKE.

TÁRSADALMI, KÖZMŰVELŐDÉSI és SZÉPIRODALMI KÖZLÖNY.

ELŐFIZETÉSI DÍJ.
helyben házhoz hordva:
Egész évre . . . 8 frt.
Fél évre . . . 4 „
Negyed évre . . . 2 „
Hirdetéseket és nyilvántartási közleményeket a kiadóhivatal mérsékelt árjegyzék szerint számít.
Kiadó hivatal:
Nadasch, Muzsik és Partics
könyv- és könyvnyomtatás és a város házában, hová az előfizetések és hirdetések küldendők.

ELŐFIZETÉSI DÍJ.
Zárólapot tartalmazó:
Egész évre . . . 8 frt 60 kr.
Fél évre . . . 4 „ 30 „
Negyed évre . . . 2 „ 15 „
Hirdetéseket lapunk számára a főtárosi valamint minden nagyobb külöldi hirdetési irodák elvállalnak.
Szerkesztőségi iroda:
Sötét-utca és a csendes-utca sarkán. Helyes-utca házában hová minden a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.
Bármentéslen levélnek nem fogadjunk el. Következők nem adhatók vissza.

Megjelenik minden héten kétszer: Vasárnap és Csütörtökön.

Egyes szám ára: 10 krajczár.

Szerkesztővel értekezhetni: naponta délelőtt 11 órától 12-ig.

Minden csütörtöki számhoz egy félre terjedő könyvalakjában nyomott „regény-csarnok” csatolják melléklet gyanánt.

A socialis kérdés.

A legkülönbözőbb alakban, a legfurfangosabb formában megdőbbentő energiával lép föl a népek igazság-szolgáltató trónusa elé a socialis kérdés.

Azt hiszik, hogy a fajgyűlölet viszálykodik, hogy csak az állami kötelezettség konok megtagadása berzenkedik az adóvégrehajtó ellen, hogy csak egyesek romlott lelkiülete gyalázza az uralkodó törvényt, hogy antisemitismus harezol . . .

Pedig nem igaz . . . c'est la guerre! Ez a socialismus lassan érjedő forradalma.

Minden kóros tünet, minden viszás jelenség, minden félremagyarázott esemény visszavezethető egy régen tántogó sebre: a socialismusra.

A társadalom, az óriási test beteg. A baj belül van s a diagnosit sokféleféleképp állapítják meg. A vétagok az érzékek beteges daganata sokféle bajra enged következtetni. A valódi baj, melynek conglomeratum a többi, — el van rejtve s nehéz felfedezni.

De ha mind összegezzük a koros tüneteket, ha a beteg testen kutatjuk fokról-fokra hol faj jobban, — az erek oda visznek a baj kutféjéhez, sok a vér a szívben, kevés a vétagokban, — nagy birtok s pénzaristokratia áll szemben a proletaris mussal. Ez a socialis kérdés.

A munka tiltakozása a tetlen nagy hatalom, a töké ellen.

A munka, mely megteremté magát a társadalmat, a muveltséget és haladást, a jölet és a kényelmet, a tökét és a tökést, jogos részét követeli. A munka, mely évszázadokon át rabbilinben sínylet, mely adott a tetlen nagyhatalom szájába

pástétomot, magától pedig megvonta a száraz kenyér-falatot, követeli szabadságát s bitorolt szerzeményeit.

A socialismus, mint egy százezü hydra üti föl fejét, s áhév alatt tör ki, hogy elokészitse romboló működésére a talajt.

A proletaris mus elégtelensége nyilatkozik mindenütt.

Ma még csak azt mondja, hogy a semmitimus ellen van kifogása. Holnap már a birtok ellen szólal föl. Holnap után a törvények ellen.

Mert a socialis kérdéssel senki se akar törödni. A leigázott munka érdekében senki se akar tenni. Tesz majd a munka maga, s ha eddig áldást s jöletet terjesztett, ezental átkot s pusztulást fog előidézni.

Itt van annak ideje, hogy a socialis kérdés vétessék napirendre. A kuruzslás csak elmérgesíti a bajt. Orvos kell, még pedig öntudatos orvos, a ki nemcsak akar, de tud is segíteni.

Az elhanyagolt bajra a késői segítség nem hat, csak elmérgesíti jobban azt.

Társadalmi böleselőink ezzel a problémával foglalkozzanak.

Ez hálásabb, mint a félreismert bajról praedikálni, s kondemnnálni azt, a mi nem létezik, csak szinleg, a mi egy lappangó láz, melynek igaz neve a rejtélyes vulkán: a socialis kérdés.

Nő-emancipáció.

Irta: **Ibolyka.**

(Folytatása és vége)

Ennek következtében a nő lassan-lassan elzárva látta az utat, hivatását teljesíteni. Helyzete nyomasztólag hatott reá. Mindinkább érezte, hogy

a társadalom oly szük korlátok közé szorította, mely nem engedte meg, hogy önsorsának kovácso-lója legyen.

A nyomasztó helyzet körül-belül ezeket mondta a nőnek: Te egy improductiv fogyasztó vagy. Neveltetésed, életmódod tömérdek pénzét emészt föl. Minden célot abban kulminált, hogy férjhez megysz. De immár arra kevés kilátásod van. A férfiak félnek attól, hogy mint improductiv fogyasztó terükre, söt veszteségükre lész. Mit fogsz tenni? Lehetsz notánit, lehetsz nevelónő, lehetsz varró-nő, stb. eff.

De végre is minden nő nem lehet notánit, varró-nő vagy más efféle. Mindezen foglalkozás nagyon túl van terhelve éni akaró munkásokkal. Neked pedig nincs más hátra, mint tovább is terhelre lenni a családnak, a melyhez tartozol. Erről pedig te nem tehetsz! Ki tehet? A társadalom! Igen. Mert nem engedi meg, hogy te egy foglalkozás után láss, a mely existentiádat biztosítja. A férfiak meghódították maguknak azt a tért, mely leginkább nyújt megélhetési módot. Abban a hitben tevék, hogy a nőnek arra egy sincs szüksége. S miután évszázadokon, söt ezredéken át nem szorult rá a nő, már most szokás által szentesített törvény, hogy a nő ne legyen férfias foglalkozást üző egyén. Pedig a társadalmi viszonyok megváltoztak. A nők immár reá vannak utalva arra, hogy minden uton-módon kényeret szerezenek. S ha a megélhetés eddig elfogadott módjai már nem nyújtanak neki existentiát, keresnie kell meg nem engedett módokat. Igen ám, de miként? Ott a hol a nő nem lehet orvos, ügyvéd stb. — ott hatásköre oly szük körre szorítkozik, — hogy ha abból kifogy, nem marad egyéb hátra, mint nyitge lenni a családnak, vagy ha családja nincs koldulni, ha erős lélekkel bír, cselédnek menni, s ha sem egyikhez, sem másikhoz nincs hajlama s ereje: úgy mélyen lesüllyedni a prostitució örvényébe.

Ime itt az ok, mely az okozatot szülte.

A „ZOMBOR és VIDÉKE” TÁRCZÁJA.

Ephialtes.

Elszárad a fű, ha rálep,
Zokog a föld, a hová lép,
A fa ága félre hajlik
S a hol emégy, félre hajlik,
Mely sírokból tompa jaj száll . . .

Útonálló hős vadállat
Hogyha látja, tova vágat . . .
Fut előle a hýena,
Labra áll a roskadt bema,
Hogy kitérjen, elkerüljön.

A belhökös, a ki mellett
Undorító a fehellet,
Félre lép, ha jönni látja,
Hogy ne érje a fohászsa, —
Hogy ne nézzen a szemébe . . .

A ki szunyagd halkan, szépen
Auszározott bolcséjében:
Álvó gyermek összerendel
Rejtélyes, gyors félelemtel,
Féltad, sír, hogyha kint jár . . .

A vihar más tájra nyargal
Dorgó, zúgó vad hárszagan . . .
Tenger partja visszazárad,
Ér, patak, tö mind kiszárad
Hogyha látat mosta benne.

Ephialtes! vár a perzsa!
Arulónak jó a sorsa!
Duskálhatsz a gyonyorokbe;
Dús, hatalmas mindorokre —
Hogy van az, hogy így csatangolsz?

Hogy van az, hogy veszes ejjel
Bujdosol, bujsz szerzte széjjel,
Égre rözött pusztá karral
Versenyit futsz a zivacarral,
Sírva, nyögve, panaszolva?!

Hogy van az, hogy félmezelen
Tantörzse e forgtetegben,
Ugy hiszed, hogy fü-fa vadól
S térdre halva fütöl-fától
Szörnyü jójjal kérsz kényelmet! . . .

. . . Ember, állat borzad tole,
A dögvesz is fut előle,
Minden út, a kinek útja, —
És elhagyja megse tudja,
Az eláruult haza földet . . .

Ábrányi Emil.

Jubileum

(1882. június 13.)

Szabadkán ma ünnepelte meg a tisztviselői és ügyvédi kar, valamint a kir. ügyészség Bíró Antal kir. trvszéki elnöknek névnapját és elnökségének tíz éves jubileumát. Del előtt 10 órakor a szabadkai kir. trvszéki pertaróban egybegyűltek az ünnepelt számos tisztviselői és Charles Louis Posner (jór láttuk) által díszesen kiállított emlékkönyvet nyújtottak át neki.

Az album első lapjára írva van: Nagyságos Bíró Antal kir. trvszéki elnök urnak. 1882. június 13-án az

igazságügy terén működő tisztviselői. A második lapon: Nagyságos Bíró Antal urnak, a szabadkai kir. trvszéki elnöknek, hazafüi érdemei s hosszú elptályán érdemnyudus működésének elismerése és nagyrabecsülésük jelölő tisztviselői. A szabadkai kir. törvényszék a területlen levő kir. járásbíróságok tisztviselői, kir. ügyészség és ügyvédi kar.

A harmadik lapon: Lehet hogy a mulandó lapok túlélik az egyéneket, kiknek nevei itt olvashatók, ez esetben Unokák — övezze bár homlokukat korona — mélyen hajoljatok meg e férfiu emléke előtt, kinek mellett bár életben nem diszték érdemkeresztet, de kinek keblében egy hosszú életen át folytonosan ott honolt a becsületrend eszményi érdemkeresztje, melyhez elhagyott özvegyek s árvaoknak felszáritott könyveit szolgáltatták, a soha el nem hervadó dícskoszorút.

Az ünnepeltet Dr. Guln György ügyvédi kamarai elnök és Orsai Vilmos vezették be a tárgyaló terembe. Ezuttal az ünnepelt fölött mondatott ki az itélet, melyet Milassin Jakab kir. jüró következőleg tolmácsolt: Nagyságos kir. trvszéki Elnök ur! mélyen tisztelt barátunk!!

Egybegyűltek előtted tisztviselői, a jogtudomány képviselői, s a magyar igazságszolgáltatás munkásai, hogy megünnepljük a mai napot — neved napját — mely mindnyájunkra nézve, kiket hozzád az igaz tisztelet és őszinte ragaszkodás kötelei fűznek mindenkorra örömműnnp.

De ma nemcsak a névnapot, mely a köztisztelt kifejezésére alkalmas adott, hanem egyuttal elptályodon kiérdemelt sokoldalú munkálkodásodnak is ünnepét akarjuk megülni. Nem tesszük ezt nagy fényvel, ün-

A nő-emancipáció hőhörtja nagyon is reális alapokon nyugszik. A nő éhezik, s kenyeret akar; Vajjon a nő-emancipáció elleni latba vetették-e, hogy mi a prostitúció szülőanyja? Azt hiszik, hogy maga a romlottság? Akkor tévednek. A jóra minden embernek több hajlama van, mint a rosszra. De a viszonyok s körülmények olykor kedvezőbb színben tüntetik föl a rosszat, mint a jót s innen ered azután a súlyedés.

Nagy társadalmi kérdés merül föl mindezekből? Miként lehessen a hajón segíteni? Mert ha az emancipáció immorális, akkor módját kell nyújtani a morális megélhetésnek. Végső analysisben, — mert a viszonyok nem lehet segíteni, mégis csak hasznosabbnak ígérkezik a nő-emancipáció, mint a kérdés egyszerű elvetése. Mert az immorális nem szükségképp kifolyása az emancipációnak s éppoly mérvű ma is, mint lehetne akkor. Az okot kell tehát keresni, s reájövünk a helyes utra.

A nő-emancipáció szülője a nő kereset utáni vágya, vagy jobban mondva az a kényszerhelyzet, mely keresetet szorítja. Ha e körülmény áll, — mily okok lehetnek döntők e vágy megátalásában?

A családi szentély felbontása. Igen, de ott a hol nincs család, a hol a megélhetési mód hiányzik.

Ki lehetne tehát mondani, hogy a nő-emancipáció csak oly értelemben lehet észszerű, a míg és a mennyiben a nő férj nélküli.

Mihelyest férjhez ment, önként lemondott közeleli működéséről.

Es ily értelemben, kell, hogy legyen s bizonyára lesz is nő-emancipáció.

Hogy mikor? Csupán az idők kérdése.

Bács-Bodrogh megye törvényhatósági bizottsága által f. hó 13-án tartott közgyűlés.

A közgyűlés megnyitása után következő a tárgyszoroban meghirdetett ügyek vétettek tárgyalás alá.

1. Alispáni jelentés a megyei közügyek állapotáról. — Tudomásul vétetik. — Belügyminiszteri rendelet a megyei tanácsoknál rendszabályok módosítása tárgyában hozott határozatra. — Mint tudjuk ez ellen még a mult közgyűlésben bejelentette Szabó László zentai ügyvéd felelősségét. S ez dacára annak, hogy még akkor főispánunk elég helytelenül rendre utasította őt, — a belügyminiszterium által helyesen lett felfogva s a határozat hatályon kívül helyezve. Ezután két belügyminiszteri rendelet olvasatostól föl. Egyik a megyei pusztító legényekre vonatkozó, kik végkielégítésre igényt nem tarthatnak, a másik a katonaság beszállósítása folytani teher pótdadó által való aránylagos megosztására vonatkozott.

4. A megyei II-ik alügyési állomásra Pribil Ernő ur választatot meg egyhanglannal.

Az 5, 6, 7 és 8-ik pont kisajó jelentőségi megyei

átiratokból állott, melyek az állandó választmány javaslatára szerint tudomásul vétettek.

9. Arad város polgármesterének átíratára alispán ur hosszabban refoleltat elmondva, a 13 aradi vértanú szoborállítási ügyében a nálunk is remezott gyűjtés eredményét, nevezetesen azt, hogy a beküldött összeg az annak idején nem lettek nyugtázva, s végül ama véleménynek adott kifejezést, hogy Bács-Bodrogh megye a szoborúgy érdekében hazafias kötelességének teljes mérőben eleget tett.

10. a cs. és k. 10-ik huszárezred parancsnokságának átíratára a megyében elhelyezett 4 század részére szükséges új állomás-helyek kijelölése tárgyában. Kijelöltek: Petrovszok, Csurog, Bikity, Hajnok.

A 11. pont a közigazgatási bizottság átíratára volt, melyben a f. évi április és május hónap tartott rendes üléséről igazolatlanul elmaradt tagok neveit bejelenté. Tudomásul vétetik s előjegyzékbe vétetnek.

12. Alispán jelenti, hogy Hubert Mor nevű Huhayra változtatta. (Lásd lapunk mult számát.)

13. Úgyancsak az alispán jelentése a megyebeli közügyek szegény-alapjairól. — Az ügyiratok felterjesztetnek.

14. A futtak-cserzei vezek közpomp átkelése árszabályainak megállapítása — tudomásul és közhírré tétetik. 15. A telekesai második és tiszai második lovatató bizottságnak megürült két tagsági helye Vojnics Dávid és Debelvácsky Zsidoz választatot meg.

16. A kataszteri járásbizottságnak megürült helyek betöltése. A zentai járásba, elnökül Kelemen János, helyettes: Zsótér Andor, rendes tagok, Györgyevits Jován, Koln Mór, póttag: Barsi János. A zombori járásba: rendes tag, Neszmírák Ferenc, Ratimeczky Ferenc; póttag: Koheim Károly. A kulai járásba rendes tagul Varga Károly; póttag Kisitbel.

17. Az almási szolgabíró jelentése az ott építési szándékolt leányiskola tárgyában. — Engedélyeztetik.

18-tól 24-ig kulai szolgabíró a községi ház eladásra, a bezdáni szolgabíró a róm. kath. plébánossal a párbé megváltása tárgyában kötött szerződés, Gajdobra községi ház eladásra, Csurog községi ház egy adóvegrahajtot állás rendszeresítése, az ó-palánkai községi ház elcsere-lése, a petrovszokellói távíró állomás felállításra, a parabutyi g. k. tanító fizetésének felemelése tárgyában, — Alsó-kovil községi 19 hold föld megvételének jóváhagyása, a temerini közs. jegyző fizetésének egy évre történt felemelése, a husvági jog gyakorlásának Almás községi való korlátozása, Moholy községi kérénye gózhajói állomás felállításra tárgyában. . . . Engedélyeztetnek.

29. Verner Antal volt almási községi orvos özevénynek nyugdíjaztatása tárgyában a közs. képviselő testület határozata feloldatik.

30. Temerini községe a közs. adó megváltása iránt Fernbach Bálinttal szerződést kötött. Örvendetes tudomásul vétetik.

31. Lakatos Béla földvári jegyző egy irnoki állomás rendszeresítését kérte. A községi megtagadta, s a nevezett jegyző ez ellen fellebbezéssel élt. A megyei közgyűlés a községi határozatát jóváhagyta.

32. A Gákován felállított iskola engedélyeztetik. 33. Petrovszokell községi ben hajhatatlanná vált

110 ft 20 könyi közmunka váltásdíj — leiratú határozatolt.

35. Kula községi a közs. állat-orvos fizetését leszállította. Ez ellen beadott felelőssége a m. közgyűlés a közs. határozatot feloldotta.

36. A dérenyai vadászati jog behatáridása tárgyában hozott kérv. testületi határozat ellen felfolyamodtak. A határozat feloldatott. A községi új árlejtés kitűzése és megtartására utasítatlik.

37. A Ns.-Milíticsen hajhatatlanná vált közmunka váltásdíj — leiratú határozatlik.

38. Ad községi ben felállított földmives-iskola alapító levele jóváhagyatik s a kereskedelmi miniszteriumhoz felterjesztetik.

39. Szapek Béla szöntai lakos a gombos-erdői revély-szabályzat egy pontját kívánja megváltoztatni, illetole a revélyt felemeltetni, de mintán az már egy ízben megtörtént, ezuttal nem szükségeltetik.

40. Égi Lajos volt ns.-milíticsi közs. jegyzőnek a jegyzői nyugdíjfalaba fizetett járulékat a közgyűlés visszafizetnu határozta.

41. Habran Ferencz és társai a zentai rendőrkapitány-választást kéri jóváhagyni, de a kérvény elkése adottat be nem tárgyalatott.

42. Kérvény nyujtatott fe több a megye vidékében lakó nemet ajku hompogár részéről, hogy a berlini „Schulverein” tendenciái ellenben megtartott népgyűlésekről felvett jónyvi határozatok a lelváltáiban megírúztessenek. Örvendetes tudomásul vétetik.

43. Szeghegy községi 2000 frntyi kölcsönt vett föl; engedélyeztetik a közs. folyó kiadások fedezésére.

44. Csávoly községi az érseki kegy urasághoz tartozó egyház felépítése alkalmával a községi lakosság által teljesített kézi- és fuvar-napszám megváltása tárgyában hozott határozatot. Engedélyeztetik.

45. Terek Károly és társai felfolyamodtak az Ó-Becse községi által 150,000 frntyi kölcsön tárgyában hozott határozat ellen. A kölcsönfelvétel megtagadatott.

46. Zsivanovits Samu és Vuits Arso zombori lakosok felfolyamodtak, hogy a zombor-apatini múnt építéséért javukra esk 129621 ft 21 krnyi követelést Bács-Bodrogh megye egy külön tartozási okmányt állítson ki. — Megtagadatott.

47. A megyei központi árvapéntár 1881-ik évre szerkesztett számadásának megvizsgálása, Felterjesztetik.

Közgazdaság.

Trieszti általános biztosító társaság. Mai számmunka közöljük a trieszti általános biztosító társaság 1881-re szóló zárszámadásait, melyekkel ez intézet ötven évi üzleti tevékenységét zárja le. A hozzáuk beküldött évi jelentésből a következőket emeljük ki: A díjbevételek a lefolyt évtelen összesen 996,036 ft 26 kral szaporodtak, a mi által az 1881-iki díjbevételek az 1880-iki 10,131,109 ft 19 kral szemben 11,117,145 ft 16 kral emelkedtek. Az A. mérleg, mely a tüz-, jég- és szállítási biztosítást foglalja magában, 910,192 ft 05 kral, tiszta jövedelmet mutat ki. Az életbiztosítási üzletet magában foglaló B. mérlegben 319,841 ft 35 kral nyereség mutatkozik. Ehhez járul még a jelzőosztály,

tehető, mint azt érdemeid igényelhetnék, hanem szerényen, mint a milyen magad mindig voltál, kisebb — nonnullatnak — családi körben, melyet mindig a leg-többre becsültél.

Nekem jutott a szerenése a magán és közpályán szerzett érdemeidet, melyek tettedben gazdag életet élésítik. — tiszteletünk és szeretetünk azon hervadtatlan koszorújába fűzi, melynek maradóan emléke még moakánk köbét is mindenha lelkesedéssel és pietással fogja előlteni, és hogy eme feladat megoldására más hivatottakkal mellett vállalkozni hátkörökben, annak óka az: hogy azon kevesek közé tartozom, a kik élet-pályádat végig szemléltek, együtt élték át az ifjával ennek fiatal korát, látták a férfiú küzdelmeit, s örültek sikereinek. — három évtizeden fölül, részint az ügyvédi pályán, részint a közigyel téren együtt szolgálván veled a magyar igazságszolgáltatás szent ügyét. Tettednek szemtanja voltam.

Ily hosszú ido elegendő arra, hogy a polgárban a tántoríthatlan hazafit, a jó barátban az igaz emberbarátot, a hivatal fonokban a pártban jóindulata kártyásat, az emberben a valódi nemeskebbi férfit felismerjük, tisztelni, becsülni tanuljunk.

Milyen tisztelt Elnökünk! te már kora ifjúságodban laukadattal szorgalommal a tudományok mívelésére szentelted munkás életet. Körödben gyűjtéd fiatalabb társaidat, s mint a nap szétárasztja éltető sugarait és a esemetből hatalmas törzset nevel; ugy árasztad te reánk tudományod, szellemed melegét és azon magasztos czél lebegett mindig gondosan körültekintő szemed előtt, — hogy a fátalság a jogtudomány elméleti és gyakorlati elajgatásához kedvet kapván, abban

magát szakavatott és gondos vezéreltet alatt alaposan ki is képezhesse. Halás kebellem életemek vissza azon idoszakra, tanítványaid egyike lévén, s velem együtt számos, Munkásságod eme korszakait büszkén és minden tartozkodás nélkül megidőseithetjük a klasszikus költő arany mondatával: semper homo nomenque tuum laudesque manebunt.

Ilyen volt ifjúkorod. A férfikor ennek méltó folytatása. Az 1848-ik év hazánk történetében új korszakot teremtett. Alkotmányos életünkben új aera kezdődött. Kinek ne dobbanna fel szíve azon magasztos elhatározásra, midon az országgyűlés a haladó korszakell által vezéreltetve, s a hazafini kötelesség legnemesebb érzetétől áthatva szakított a régi tradíciókkal, mert belátta azt, hogy alkotmányunk csak úgy állhat fen, ha annak áldásos malasztja a haza minden polgárára kiterjesztetik. Ezen magasztos munkánál is találkoznunk veled; mert már ekkoron ismert rendületben hazafiságot a tisztelet azon magaslátára emelt, hogy városunk részéről a nagy munka további folytatására országgyűlési képviselőnek egyhangl megválasztattál. Hogy ezen dicső idoszakban mily híven töltöd be helyedet, kitűnt a bekövetkezett szomorú napokban, a mikor te és társaid híven és tántoríthatlanul teljesített hazafini működésed miatt, az emberi méltóság legfőbb disze, személyes szabadságokolt lettek megfosztva. Atétek mindazon kínos fájdalmakat és szenvedéseket, melyek akkor nemcsak neked és neked dicső hazának, — hanem az egész hazának siralmas osztályrésztl juttotak.

De újra felderült reánk a jobb idők áldásos napja, megnyiták a hazafit börtön-ajtói, visszakaptunk titeket, visszatérhetl teidhez.

Városodban, hol polgártársaidnak osztatlan bizalma rövid ido alatt a fokapantányi, később pedig a főbírói székre emelt, homon azonban a királyi legmagasabb bíróság rövid idon a kir. ítélő tábla bíráinak díszes sorába helyezett. Sajnálta mindenki a vesztéséget, midon szülővárosod att hagytad, de örvendünk dicsőségüdd; mert az a polgári és hazafini erőnek és közüdmény tudományos képzettségének megjelmezése volt. Te azonban s ez épen nemes jellemnek lehívőbb tükré, a mint nem kerestél soha a kintütelést, nem maradtál meg ott, hol biztosan elérted volna az érdemeidet megillető állást, hanem lemondva a dícsőségéről, visszajöttél szülővárosodba, hogy annak s tégéd mindig szerető, hozzád folyton híven ragaszkodó polgártársaidnak szenteléd további munkás életet, és a magas miniszterium kiüldetésére folytán, szerezted a szabadkai trvszéki területen az igazságszolgáltatásának nagy mévét.

Ez óta már egy évtized unlt el. Érték a bíróságokat megvárdolatások, te rendületlenül megállad helyedet. Végeztél emberi erőt fölhúlni munkát.

Megmaradtál hozzáuk tisztviselőhöz, megmaradtál a mi pályatársunk az ügyvédi karhoz azon nemes jellemű férfinak; a ki és a milyen pályád kezdetén voltál.

Nem szüntél meg soha nekünk jóakaratu előjárónk, igazságkereső polgártársaink jóindulata tanácsadója a gyengébbeknek támasza lenni.

De nem szüntünk meg mi sem s nem szűnnek meg e város és ezen kir. trvszéki terület tisztviselői, annak ügyvédi kara és lakossága, sem nekéd a halás elismerés adóját meghozni; tégéd határtalan tiszteletük és szűnlést nem ismerő szeretettelk környezni, a mi-

132,158 frt 17 kr. tiszta nyeresége, úgy, hogy összes nyereségkép 1,362,092 frt 47 kr. mutatkozik. A tartalékok rendkívüli szempontjára fordítottak a jébiztosításból eredt nyeresémi fele is kerék 160,000 frtal, mely e veszedelmes biztosítási ágából későbbi években eredhető veszteségek fedezésére van hivatala. A káriztetésnek 1881-ben 29,040 káreset után 7,646,628 frt 11 kr. a társaság ötven évi fenállása óta 150,987,042 frt 87 kr. fizettetett ki, a melyből hazánkra 64,359 káreset után 25,980,418 frt 80 kr. jut. — A biztosítási intézmény áldásos működésének és annak, mily jelentékeny tővevényekben a trieszti általános biztosító társaság, ékesen szóló bizonyítékai e számok. A társaság tőkét a legelővigyázatosabban helyezték s a kielégítőleg jövedelmének. Az előhelyezés fötetelei: ingatlanok s jelzőlogok 19,858,881:39. Kölesonok tulajdon életbiztosítási kötvényekre: 1,830,421:24. Értékpapírok: 8,237,321:50. Készpenziállomány az intézetnél s a banknál: 1,850,127:38 stb. A kamatozó vagyon a múlt évben többel mint másfél millióval szaporodott, az értékpapírok árfolyam-ingadozásának fedezésére szolgáló tartalék 61,300 frt 19 krral emelkedett s az idő szerint 561,346 frt 22 krra rög. A jelentékeny tartalék ez óvatoss és előrelátó össze-gyűjtése egyrészt a biztosítottaknak szolgál a lehető a legteljesebb garanciákkal, másrészt pedig a részvényest nyugtatja meg tőkejének kevésbé kedvező évben is biztos kamatozása iránt. Az osztalék 1881-re minden, 315 frtal befizetett részvény után 270 frank aranyban.

KÜLÖNFÉLÉK.

Az antisemitismus Zomborban. Aradon zsidóellenes röpnatokat árultak, de a rendőrség elkobozta azokat s az elárúsító könyvkereskedő kénytelen volt megugrani. Ellenben Zomborban olyan vakmerőséget mernek elkövetni, hogy a rópiratát még azt is rányomatják, hogy: „Sztanoevits Zs. kiadása Zomborban.” A zombori rópirat címe: Magyarország vágtatva pohanoss elszegényedése, vallástalansága és megzsidósodása. Irja Observator. Amny hátsorság a fizető nem vett magának, hogy a nevet is kirja. Ámde csodálatos, hogy a zombori rendőrség oly kevés figyelmet fordít az effélékre. Jó lesz talán a főkapitány urhoz fordulni, a ki ismert erejével az ilyen ocsmány lázításoknak elejét tudja venni.

Az apatini „kisdudóvó egyesület” f. évi június hó 17-én szombaton a „Habarach” erdőben kisdudóval ki-rándulást rendezett, melyből mint minden szokott — az idősekben táncz-kezdve vette ki az oroszlanrészt, természetesen előbb a kicsinyek multságát is tőlük tel-hetőleg előmozdítva.

F. hó 17-én nyílt meg a zombori cirikus, még pedig igen nagy számon látogatóknak, kik a tarsulat mű-ködéséről igen elismerőleg nyilatkoztak. Ennek követ-keztében az esteli színi-előadás, mely Berkli Ferencz jutalomjátéka volt, — a képzhető legkevesebb közön-séget vonzotta az arenába.

Ma, vasárnap d. u. 5 órákor esküdnék kölcsön-sen örök hűséget egymásnak Müller Kálmán szabadkai

nek a mai ünnepélyesség a legesalhatatlanabb bizonyít-éket képezi.

E napnak, ezen ünnepnek emlékeül fogadjál el szívesen tölünk, tisztviselő társaid s az ügyvédi kartól ezen emlékkönyvet.

Ne tekintsd külső értékét, mely csekély, hanem a jó indulatot, az igaz szívet, a melylyel adjuk és a mint beiktunk neveinket az album lapjaira; úgy fogjuk beírni kedves nevedet szívünkbe, honnan most azon buzgó kíváncsnak összepontositjuk érzelmeinket, mely szerint téged mélyen tisztelt Elnökünk a hazának ezen városnak, e tvszkői terület összes tisztviselőse s ügyvédi karának örömeire, a magyar igazságügy díszére, de más részről kedves ur családodnak is boldogságára és boldogítására a jó Isten sokáig, de igen sokáig éltesse!

Hosszantartó eljenzés követte a beszédet. Az él-jenzést a jublátal alig juthatott szohoz. Elérzékenyülvé köszönte meg Biró Antal elnökünk a megtiszteltetést és beszédében nem annyira érdemeinek, mint inkább a tisztviselői és ügyvédi kar jóindulatának tulajdonította e nemvárt kitüntetést. Aztán elosorolta a nehézségeket, melyeket a bíróságnak és az ügyvédi karnak le kellett küdenie, hogy az igazságszolgáltatással currensbe jöhessenek.

Itt is szerény; pedig az érdem oroszlanrészt mégis csak elnökünket illeti.

A banquette sem maradt el. Déltűn 1/6 órákor vette kezdetét. Sok volt a felköszöntő, még több a jó kedv.

Ami kíváncságnkkal fejezzük be e referándunkat: vagha a Mindenható kedves hazánkat sok ily puritán bróval áldand meg.

Buchwald Lázár.

lakos és Vilheim Szerén k. a Zavartalan boldogságot kívánunk a kedves házaspárnak!

Az alkalmatlan rendőr. X. ur a rettenetesen sötét zombori utezakon valóságos „Galgen-humor”-ral bandu-kol végig, szentül meggyőződve arról, hogy ebben a pokoli sötétségben valami malheurje lesz. Azonban szerencsésen hazaérkezik és semmi baja, csupán a kapu-kulcsot feledte el valahol, vagy ha úgy tetszik, el is vesztette. Hogy jusson be már most, Zörgöni nem akar. Észre veszi, hogy az ablak nyitva van. Mi természeteb, mint hogybe akar mázni. A mint a gymnastikai produk-tió legnyugabb része már megtörtént, valaki megro-gadja kívülről a lábait s húzza kifelé. Ugyan ki az ör-dögnek juthat észbe egy félig bemuló embert az ablak visszhazúni? „Csak kifelé!” harsogott X. ur fi-lébe egy stentori hang, s mikor ismét látra állott, szem-füles rendőrt látott maga előtt, a ki nem is akart vele kevesebbé elkövetni, mint hogy az ajtóra megá-vál vigye a „prics”-re aludni. X. ur e kellemetlen vendég-szeretettel igen gyengédlen utasította vissza, miután si-került neki személy-azonosságát a rendőr előtt beiga-zolni, csakis egy kis zörgéssel az ajtóig.

Egy szótai esküdő — így írja nekünk leveleznök, névleg Maties Jerko a szótai közs. orvoshoz Friedmeh-ment részeg állapotban s azt követelte tőle, hogy holt gyermekét a törvény által kiszabott idő előtt en-gedje eltemettetni. Miután pedig nevezett orvos e tör-vénytelen temetést meg nem akarta engedni Maties Jerko mint a fele részeg esküdőt fenyegetőzött, káron-kodott, szóval gyaltatossan viselte magát, úgy hogy az orvos kénytelen volt öt lakásáról eltávolítani. Jerko még az utczán is káronkodott, a mit azután többen is meg-hallottak. Az orvos jelentést tett a szolgabírónak, de illetékelenül, miután az ügy tudunkkal a kir. bír. törvénykezhes tartozik. Hisszük, is hogy ugyanitt fog-ják érdemlegesen megbírni a jeles esküdő magaviseletét.

A „Delvidék” — lejjubán megjelent száma mind tartalom, mind kiállítás tekintetében megüti a mérté-ket. Egy ily közöny, mely magyar „német és szerb nyelvben jelenik meg, mely oly jeles munkatársokkal s oly pontos s gyors tudósítókkal rendelkezik, valóban hazagot pótol. Ajánljuk a gazdaközönség figyelmébe!

A szerelem, a szerelem . . . Bersek Ilona 25 éves hajadon varróna már rézében megismerkedett Turcsányi Gyula djinnakkal s ez házasságot is ígért ne-ki. Ennek ürügye alatt több értékes tárgyat kialsolt tőle, s azokat elzalogosította. A lány azóta több ízben fel-szólította a férfit, hogy ismétért váltsa be, ez azonban legutóbb határozottan kijelentette, hogy nem fogja el-venni. A leány e felett annyira elbúsult magát, hogy ma reggel 9 órákor a Petőfiterőn öngyilkossági szá-ndékból egy üveg Hoffmann-cseppet kivott.

NOVELLA-TÁR.

Forradalom alatt és után.

— Regényes korrajz. —
Elbeszéli: M. Gy.
(Folytatás.)

Ily mérges sebbel a szívben, nem lehet hősként harcolni, vagy ha lehet is, de győzni soha sem.

A kivított diadalt itt Görgei árulása rabolta vissza elleneink kezébe. Világosnál átdalta a védelmező fey-vert, hogy helyette rablász s bitófa legyen kárpótásunk.

Lehetetlen uraim a nagy fájdalom esetelenünk mely e hirre minden magyar szívet eltöltö. Fegyverszü-net köttetett, mely 5-ik napra volt lejárandó. Ez idő alatt a kormány Luzson várta a gáyszúr bizonyítékait, melyek nem sokáig késnek. Majd Facsetre vonult a magyar sereg, onnan sokan Kossuthat Erdélybe — s a mindig vendégszerető Törökországba futottak. Mialatt a fegyverszünet lejárt, a széledező sereg tisztjei, köztük hadnagynk is, ki hasztalan akart Kossuthal megülni, sorsa ezt nem engedé, elömi szerekkel megrakodott kosikron vonultak el — tova, hazát nemelve a házában.

Megezdődött a bujdosás sanyaru napja.

Az ellen, alig múlt el a fegyverszünet, minden magyar katonát fogolylyá ejtett, ha keze közé került, s vagy besorozá saját katonái közé, vagy börtön, bitó-fával sújtá. Hadnagynk szekerén, melybe két erős ló volt fogva, insával együtt megmenekült az ellentől. Szerencse-éssilaga megvédte a mőczök ellen is, a mint az akkortájt támadt ralókat elnevezék. Világosnál az őrség elvette ugyan koscsját, de őt s insát szabadon bocsátják. Aradon elfogták s minden ruházatától, melyet magával vitt, megfoszták. Volt még zsebében egy Kossuth 5 fites, a melyért sajnos semmit sem vásárol-hatt.

Az éhség s sanyarúság rávitte, hogy tisztí arany zsinorját egy koremsábn eladja. Kapott érte, vagy 80 sajn krajczárt, mely kitesz o. é. 1 ftt 20 krt. Ezért azután kapott vasorát s még társait is megvendégel-tette. Onnan Nagy-Lakra ment tisztársával, gyalogosan, s zuhogó esőben. Nagy-Lakon találomra bement egy vén anyókaéhoz a ki volt olyan vendégszerető, hogy netámi

üldözések okából a padláson adjon neki szállást. Étel-lel s itallal azonban bőszösen ellátta.

A menekülők ott bő információt nyertek további utjuk netámi veszélyei felől.

Makó felé akartak indulni, de értesültek arról hogy utójukban bizonyosan német katonákra bukkannak, a kik foglyul ejtik őket.

Rejtett utat a Maros partja alatt haladtak tehát, a forradalom alatt mindig találkozó nemesszív egyén által kalanzoltatva.

A marosi réten egy magános ház állott, oda vez-tető öket a kalauz.

Ott már számos bujdosó volt együtt.

A viszontalás öröme, a haza gyászos sorsa fölötti busongság közepett szegény menekülők elfeledének saját jövőjükrol gondolkozni. De az élet ridég követelése csakhamar felbresszte bennük a saját énjük iránti ag-godalmatok.

Végre is, ha megmenekülnek az üldözök elől, de mi legyen belőlük? Bárhol jelentkezzenek, elozják őket s örökké vagy még sokká bujdosni, nagyon kimerítőnek látszott. Eltökélték tehát, hogy bármily sors érje is őket, haza mennek szülő városukba. Hadnagynk is ez elhatározásnak bódult s csónakok árkelve a Tiszán Szegedre jutott, hol hu kiserőjeztől elszakadt. Szegedrol gyalogosan volt kénytelen Szabadkára jönni. De Szeged-rol se jutott el egykönnyen. A város minden kapujánál német őrség volt felállítva, s minden kimenőt szoros vizsgálat alá vett. Hadnagynk itt csett használt. T. i. utközben szüreteltésre meno pómokkel találkozott, kik bőven el voltak látva kosarakkal s másféllekkel. Ezek egyikétől elkért egy terebélyes kosarat, azt fejére borítá, s mintha maga is szüretelők közé tartoznék, minden további akadály nélkül hatolt ki a városból. Így jutott azután sok viszontagságok között szülővárosába haza, agz szüretelők ölelo karjai közé.

Azt hűnek uraim, hogy ezzel vége szakadt minden további kalantásának. Korántsem!

A szegény, örömkiben tulbolog agz szüloket most egy egészen másféle ketyék kezdé gyötörni.

A hu megjött ugyan véres utjából.

A forradalom vihara sertetlenül zuggott le feje fölött.

De beállott a reakció szomorú korszaka. A város minden tisztviselője elcsapatott s helyüket szerbek vagy németek foglalták el. Volt köztük magyar is, vagy job-ban mondva gáyszmagyar. Ilyen volt néh. Micskovits Bencez akkori főkapitány. Ezen ember oly gyűlölettel visellettet a magyarság iránt magyar létére, hogy ir-galmatlan kegyetlenséggel üldözte mindazokat, kik ha-tóság alatt állván a forradalomban részt vettek.

Kemény parancs volt kiadva, hogy minden haza-téro magyar katona, szökevényként való felövelés terhe mellett rögtön jelentsse magát a kapitányságnál.

A mi hadnagynk is engedett e parancsnak s vitéz Micskovits Bencez ő főkapitányságánál jelentette magát.

A némes főkapitány ropant haragra gült láttára.

— Ah, ah, tehát hazajöttünk-e? Forradalomban katonsádködtünk-e? gnyolodódt val nosolyal, melyben a kárcrom sötétlett. Jól van ódes hami! Hazajöttünk, de nem visszük el száronál! Kutya beste lelke rongys magyarja, hát csak a császár ellen fellázadtunk? No majd gondoskodunk róla. Van jó mely sötét börtönünk, van rablanczunk elég, jut belöle, ne félj, te rabló, te sehonnai, te haramia. Kossuth katonája voltál. Tudod-e, hogy ki volt az a Kossuth? Rabló volt, zsírvány volt házado, a ki bitófára jutand.

S így tovább még czifább szavakkal, mosdatlanabb szájjal.

(Folytatása köv.)

Szerkesztői üzenet

B. A. urnak II. Ön levelemet nem fogadta el Figyelmezte-tem tehát, hogy a menyiben kötelezettségem 24 óra alatt nem fog elgettem, könyvszerre lesek per utján könyvszeriteni Önt arra. Ebből még az a kellemetlen is fog Öntre hármasulni, hogy teljes nevének kiírása mellett ismeretlen meg a nagy közönségre! Az Ön nagylelkűségét, melylyel egy kötelezettséget készségesen magára vállalt ugyan, de teljesíteni azt egyáltalán nem érez hajlandóságot. Dixi.

NYILTTÉR.*)

Mindazoknak, kik boldogult férjem, illetőleg atyánk halála alkalmából kegyes részvétük által enyhítették súlyos fájdalmukat, e helyt mondunk őszinte köszönetet.

Özv. Weisz Józsefné és gyermekei.

*) E rovat alatt közlöttekért felelőséget nem vállal a Szerk-

Felelős szerkesztő:

MÜLLER GYULA.

Kiadók és laptulajdonosok:

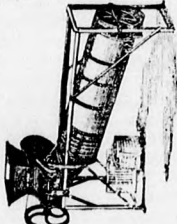
Nadasch, Muzsik és Partics.

Gutjahr és Müller

Első budapesti Trieur és rostalemez-gyár
ajánlják minden gazdasági kiállításon kitüntetett
gyártmányaikat, különösen

TRIEURŐKET

bukkyón és konkoly kiválasztására a különféle gabna nemekből.



Zombor és környéke számára egyedül bizományi raklárunk:

Raichl János vaskereskedőnél Zomborban,

a hol ezen Trieur eredeti budapesti gyári árának szentelt kaplatok.

Budapesti gyári árának a következők: 1. 9 sz. Trieur szelelo pelhál 65 forint, szeleloval 75 forint.
2. 8 sz. „ „ „ 150 „ „ „ 150 „ „
3. 7 sz. „ „ „ 160 „ „ „ 180 „ „

Társas kocsis



KÖZLEKEDÉS.

Van szerencsém a t. ez. utazó közönségnek tudomására hozni, hogy
kényelmesen berendezett új

TÁRSAS-KOCSIM

június hó 20-tól kezdve naponta

Zomborból a bezdáni hajó-állomáshoz és vissza

következő rendben közlekedik:

Zomborból Bezdába d. n. 5 óra 30 perczkor; eszakokozással a fölfelé menő postalajóval.
Bezdából Zomborba a lefelé menő postalajó megkezdte után.

Az imunkás és érkezés Zomborban a Vadaskurt szálloda előtt. Bezdában pedig az állomásnál
fortonok. — Menetidj személyenként 1 frt 20 kr.; polgársz 20 kilogrammin személyenként ingyen.

Jegyek előre váltandók
Spitzer Bernát
szálló üzletben Zomborban.

AZ ASSICURAZIONI GENERALI 1891-ik évi MÉRLEGE.

Nyereség- és veszteség-számla az A. mérleghöz (1891.)

A. A tétel neve		B. Veszteség-számla a B. mérleghöz		K. Mindkét	
fr.	kr.	fr.	kr.	fr.	kr.
137921 03	00	137921 03	00	137921 03	00
25472 60	60	25472 60	60	25472 60	60
42980 72	00	42980 72	00	42980 72	00
19120 16	00	19120 16	00	19120 16	00
588282 45	00	588282 45	00	588282 45	00
291284 54	00	291284 54	00	291284 54	00
1374	00	1374	00	1374	00
15245 37	00	15245 37	00	15245 37	00
80651 37	00	80651 37	00	80651 37	00
42738 07	00	42738 07	00	42738 07	00
5381 11	00	5381 11	00	5381 11	00
54 271 11	24 271 11	54 271 11	24 271 11	54 271 11	24 271 11
102112 03	00	102112 03	00	102112 03	00
11883 14	00	11883 14	00	11883 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	22065 25	00	22065 25	00
31991	00	31991	00	31991	00
114313 25	00	114313 25	00	114313 25	00
24213 54	00	24213 54	00	24213 54	00
29235 24	00	29235 24	00	29235 24	00
26920 72	00	26920 72	00	26920 72	00
190685 83	00	190685 83	00	190685 83	00
65441 53	00	65441 53	00	65441 53	00
190114 73	00	190114 73	00	190114 73	00
194435 32	00	194435 32	00	194435 32	00
114409 52	00	114409 52	00	114409 52	00
11490 14	00	11490 14	00	11490 14	00
22065 25	00	2206			